

# GRÜNER MARKT

Fachmagazin für erfolgreiches Verkaufen



VERLAG  
EUGEN  
ULMER

Redaktion:  
Doris Ganninger-Hauck  
Fon (0711) 4507-215

## Jahresinhalts- verzeichnis 2002

### Betriebsführung

Aktionen: Zwischen Erntedank und Halloween 12,38  
 Aus- und Fortbildung: Als Trainee zum Marktleiter 7/8,15  
 Aus- und Fortbildung: Ausbildung am Marktgeschehen 7/8,17  
 Aus- und Fortbildung: Der österreichische Weg 7/8,12  
 Aus- und Fortbildung: Duales Betriebswirtschaftsstudium bei Obi 7/8,19  
 Aus- und Fortbildung: Durchlässig bis zum MBA 7/8,14  
 Aus- und Fortbildung: Made in Veitshöchheim 7/8,16  
 Aus- und Fortbildung: Marketing und Gestaltung 7/8,18  
 Aus- und Fortbildung: Pflanzenfachberater in der Praxis 7/8,9  
 Aus- und Fortbildung: Qualifikation Kundenberater 7/8,13  
 Berufskleidung: Visitenkarten der Unternehmen 4/28  
 EDV: Lücke geschlossen 6/20  
 EDV: Support besonders wichtig 6/19  
 EDV: Wenn schon, dann richtig 6/16  
 Erbschaft und Schenkung: Freibeträge nutzen 9,44  
 Grills – Entwicklungen: Hochwertig und „convenient“ 4/14  
 Grills – Grillmethoden/Grillgeräte: Mit Holzkohle oder Gas? 4/12

Grills – Interview: Förderung der Grillkultur 4/16  
 Grills – Verkauf/Beratung: Nichts anbrennen lassen 4/13  
 Koi-Verkauf/Beratung: König der Gartenteiche 3/15  
 Ladenbauer: Mehr als nur Regallieferanten 11,13  
 Pflanzenschutzberatung/Beratungsangebote: Infoquelle Internet 5/34  
 Steuern: Euroglättung 1/2,45  
 Strategien für Gartencenter: Wie machen's die anderen? 1/2,12  
 Verkauf von Wassergärten: Drei Männer, drei Meinungen 3/10  
 Verkauf/Beratung bei Pflanzenschutzmitteln: Wer soll das verstehen? 1/2,22  
 Verkauf: Geld verdienen mit der Pflanze des Jahres 4/26  
 Verkaufseinrichtung: Kinder zählen nicht? 11,9  
 Verkaufsförderung: "Haben Sie Elefanten, die Wasser spritzen?" 11,9  
 Verkaufsförderung: Vom Schaufenster zum Showfenster 5/30  
 Verkaufsgewächshäuser: Funktional mit individuellen Akzenten 11,22  
 Weihnachtsbaumverkauf: Es riecht nach Weihnachten 10,29  
 Werbe-Marketingpaket von Zeus: Mit Events durchs Jahr 9,44  
 Wettbewerbsbedingungen: Global Player verlieren gegen gute Mittelständler 4/33

### Bücher/CD-ROM

99 Erfolgsregeln für Direktmarketing 10,34  
 Artus Group: Obstsortenkatalog als Verkaufshilfe 3,5  
 Attraktive Verkaufsanlagen 3,33  
 BBE-Consumer Visions „Baumarkt der Zukunft“ 7/8,32  
 BBE-Praxisleitfaden: Mehr Umsatz mit Aktionen 12,32  
 Broschüre: Unternehmensnachfolge 5,32  
 CD-ROM: Pflanzenschutz 12,33  
 CD-ROM: Sommerblumen und Stauden für Beet und Balkon 3,33  
 Consulting Guide 2002 9,40

Containerpflanzen – Erkennen Sie die Qualität 12,32  
 Das einzige, was immer noch stört, ist der Kunde 6,33  
 Das Low-Budget-Werbe-1x1 für Selbstständige und Kleinunternehmer 12,33  
 Das professionelle 1 x 1: Event-Marketing 6,33  
 Garten-Planset 10,34  
 Guide de l'Acheteur des Végétaux – Pays de la Loire/2001-2002 3,33  
 Heissner: CD-ROM Teichplanung 3,12  
 Local Marketing 5/32  
 Mit erfolgreicher Kundenbindung zu mehr Gewinn 10,34  
 Pflanzenschutzberatung 1/2,23  
 Schnellkurs Krisenmanagement 7/8,32  
 Seniorenmarketing 9,40  
 So machen es erfolgreiche Betriebe 3,33  
 Soziale Absicherung 2002 5,32  
 Taspo: Gartenbau-Adressbuch Nord 3,33  
 Taspo: Gartenbau-Adressbuch Süd 3,33  
 Trends im Markt für Gartenbedarf – BBE-Handelsbericht 5,32  
 Überleben im Kundenkontakt 7/8,32  
 Wie vom Seniorenmarkt profitieren? 9,40

### Firmen

Aeraxon, Waiblingen: Stabile Marktposition 5,7  
 Alflora, Floristenbedarf, Lent/NL: Mietvertrag bei NBV/UGA 5,6  
 Al-ko, Kötz: Ertrag statt Wachstum 11,6  
 Aquaport, Ronnenberg: Alternativer Teichfilter 3,22  
 Artus Group: Obstsortenkatalog 3,5  
 Auf der IPM notiert: Mehrere Insolvenzen 3,4  
 Avery Dennison Zweckform, Holzkirchen: Digitale Fotos in fotorealistischer Qualität 6,23  
 BauMax, Klosterneuburg/A: "Gärtnermeister" mit Wachstumsgarantie 5,6  
 Bayer AG, Leverkusen: Innovationspreis für Bayer 7/8,6  
 Baywa AG, München: Fusion von Baywa und WLZ 7/8,4  
 BBB-Handelsbericht: Konsumflaute ist hartnäckig 6,7  
 Beratungsdienste: Fusion in Württemberg 1/2,6  
 Bloemenveiling Aalsmeer/NL: Umsatzsteigerung 6,6  
 Blumenbüro Holland, Düsseldorf: Grünpflanzen im Fokus 9,8  
 Bosch, Stuttgart: Gartengeräte im Plus 11,6  
 Bosch-Gruppe: Konjunkturabschwächung 4,4  
 Briggs & Stratton, Viernheim: Gartenhit 2002 11,4  
 Briggs & Stratton, Viernheim: Pflege-Set für Rasenmäher 10,14  
 Brill: Neu gestylte Rasentraktoren 4,36  
 Camping Gaz Deutschland, Hattersheim:

Mehr Bedienkomfort bei Grillgeräten 4,17  
 Cancom Media Solutions, Frankfurt am Main: EDV – Wawi plus Internet 6,22  
 CCT; Oberhausen: Etikettendruckservice 6,23  
 Checkpoint Systems, Heppenheim: Gestaltungssoftware 6,22  
 Chemvicon Carbon, Bodenfelde: Neue Marketingkonzeption 6,34  
 CMA-Sommeraktion: Kreative Ideen 6,8  
 Dataverde, Dortmund: EDV – Kassenprogramme neu entwickelt 6,22  
 Dehner Zoopark: Auszeichnung für – 3,6  
 Dehner, Rain am Lech: EDV – Zuverlässige Helfer 6,21  
 Dekur Electronic Geräte, Koblenz: Maulwurf- und Wühlmausabwehr 5,31  
 Delbard, Frankreich: Neue Gartencenter 9,8  
 Deutsche Post: Internetlösung zur Mailing-Erstellung: 5,33  
 Dolmar, Hamburg: Jubiläum 4,4  
 Dolmar, Hamburg: Nur noch alle zwei Jahre auf der Gafa 12,4  
 Eichenwald, Neuss: Solardusche 5,31  
 EK Großverkauf Bielefeld: Fachgruppe Garten und Freizeit wächst 11,4  
 EK-Kaufhaus-Vertriebs-GmbH: Neue Gesellschaft 4,4  
 EMV-Profi legt zu 1/2,6  
 Etesia, Weißenburg: Kapazität erweitert 12,4  
 Europatuin/NL: Pflanzentauschaktion 1/2,6  
 Fischer, Hillscheid; Scheurich, Kleinheubach: Fantasy Sterne im passenden Topf 10,21  
 Fiskars GmbH: Ebert wird Fiskars 7/8,6  
 Fiskars, Herford: Individuelle Teleskopspalten 10,14  
 Fitt schließt Abkommen mit Goodyear 7/8,6  
 Fleuroselect-Goldmedaillengewinner für 2003 5,6  
 Floragard 2001 mit Spitzenposition 1/2,6  
 Floragard, Oldenburg: Deutlicher Zuwachs 11,6  
 FloraHolland Awards „Erfolgreiche Markteinführung“ 5,6  
 Flowerpartner: Deutsch-dänische Kooperation 3,4  
 Flowerprofi: Per Internet 1/2,6  
 Frunol delicia, Unna: Lacbalsam – Neue Vertriebsallianz 11,4  
 G&F GmbH, Neuenkirchen: Teiche mit Kindersicherung 3,22  
 Gardena + Compo: Gemeinsamer Auftritt 6,8  
 Gardena Holding: Zeit der Unsicherheit vorbei 3,13  
 Gardena, Ulm: Bewässerungscomputer 10,15  
 Gardena, Ulm: Erfrischender Sprühnebel 10,15  
 Gardena: In neuen Händen 5,5  
 Gart+Art Gartensysteme, Hagen: Leuchten-Display 4,23  
 Geobra Brandstätter, Zirndorf: „Lechuza“ mit Marmoreffekt 10,20  
 Green Avenue, Charenton/F, hört auf 7/8,6  
 GreenAvenue.com setzt Expansion fort 3,6  
 Grillmeisterschaft 2002 in Pirmasens 4,17  
 Groeneveld & Nieuwkoop, Havixbeck: Pro-lapit – Schutz für Ton und Terrakotta 10,21  
 Groenland-Keramik eröffnet Verkaufsbüro 9,8  
 Günzburger Steigtechnik GmbH: Erfolg trotz Stagnation 7/8,6  
 Hagebau steigt bei Zeus ein: Einzelhandelsaktivitäten: 6,7  
 Hagebau, Soltau: Baustoffe im Gartencenter 9,8  
 Hagebau, Soltau: Mehr Ertrag 7/8,7  
 Hagebau, Soltau: Neue Werbekampagne 11,4  
 Hagebau, Soltau: Weihnachtssortimente tragen 6,6  
 Hagebau: Gartencenter-Konzept entwickelt 3,7  
 Hagebau: Leichtes Minus 3,7  
 Hansen Ladenbau, Heide: Neuanfang 12,7  
 Happy Garden, Ach/A: Farbige Holzdekor 5/31  
 Harter Elektrotechnik, Schenkenzell: Erd-Pasteurisierung 5,31  
 Hauptverband des Deutschen Einzelhandels: Umsatzsteigerung flacht ab 5,33  
 Heissner, Lauterbach: Neues Verpackungskonzept bei Aktionspumpem 5,19  
 Heissner, Lauterbach: Großer PE-Fertigteich 10,14  
 Helmes, Albert, Cappeln: Bauernkeramik und Zinkgefäße 10,20  
 Hofmann-Spezialfahrzeuge, Freudenberg: Großserienproduktion 11,20  
 Honda: Mehr Zubehör 4,36  
 Honda-Motorgeräte, Offenbach: Schritt in die Null-Emissionswelt 9,35  
 Hornbach Holding GmbH, Bornheim, steigert Umsatz 5,6  
 Hornbach, Bornheim: Grund zum Feiern 7/8,6  
 Hornbach, Bornheim: Keine Übernahme 6,6  
 Hornbach: Zweiter Markt in Dresden 3,6  
 HSW-Kooperation: Erfolg im ersten Quartal 7/8,6  
 Huxhold und Partner, Porta Westfalica: Insolvent 12,4  
 Indega-Auszeichnungen an drei Firmen 3,4  
 Inge Christmas Decor GmbH: Neuer Name 12,4  
 Intewa GmbH, Aachen: Erster selbstreiniger Regenwasserfilter 3,23  
 K.I.F. International, Sigmaringen: Elektronischer Ersatz für „grüne Daumen“ 4,23  
 Kahler-Transportgeräte, Buch: Flexibel und arbeitssparend 11,20  
 Kölle, Berlin: Kölle der Vierte 11,4  
 Kraus Metallwaren, Lindlar: Zaunbox 4,23  
 Krinner, Straßkirchen: Bodendübel mit Dreheinsatz 6,34  
 Krinner, Straßkirchen: Neue Generation an Christbaumständern 6,34  
 Längle & Kuhn, Wiernsheim: Praktischer Gartencaddy 5,31  
 Madison, Münster: Sicherheitsbrennpaste fürs Haus 4,17  
 Magic Green Rotter, Wiesbaden: Neuer Anbieter von Gartenteichpumpen 5,19  
 Moon-Valley-Nursery-Gartencenter: Traumhafter Service 5,7  
 MSE-Software, Hemmingen: Wawi für kleinere Unternehmen 6,23  
 MTD Products-Rasenmäher: „Vision“ ist wahr geworden 4,36  
 Münster GaLa-Tech, Reichstädt: Rasenkante 4,23  
 NBV/UGA Erster Markt in Österreich 3,6  
 Neudorff, Emmerthal: Neuer Anlauf für torffreie Erden 7/8,34  
 Nordrhein-westfälischer Umweltpreis an zwei Kooperationen 3,4  
 Oase, Hörstel: Abdeckfelsen und Wurzelklärwerk 3,23  
 OBI kooperiert in Italien 4,4  
 OBI, Wermelskirchen: Neue Märkte 7/8,7  
 OBI, Wermelskirchen: Obi gestärkt in und um Stuttgart 7/8,4  
 Offner/Freund: Werkzeugproduzenten kooperieren 3,6  
 Paxar Deutschland, Löhne: EDV – Vielseitiges Handgerät 6,21  
 Plantener, Fürstfeldbruck: Repräsentative Pflanzgefäße 10,20  
 Pluta: Neues Gartencenter eingeweiht 3,6  
 Praktiker AG, Kirkel: Preissenkungskampagne geht weiter 7/8,4  
 PRO DV: Grüne Software veräußert 4,5  
 Rinde für Pflanzenbau: Gütezeichen angepasst 6,6  
 Risse, Schwerte: Blumen Risse expandiert 7/8,4  
 Ryobi-Produkte aus Japan: Start in Deutschland: 4,4  
 Sagaflor: Bestes Geschäftsjahr 7/8,33  
 Sagaflor: Messe-Gewinnspiel 3,5  
 Sagaflor: Umwandlung in Aktiengesellschaft 7/8,33  
 Sera, Heinsberg: Koi-Programm 3,23  
 Soendgen Keramik GmbH, Adendorf: Positive Bilanz 7/8,6  
 Stender Blumenerdenwerk: Forcierung von Hobbyerden 3,5  
 Stender in Estland 5,6  
 Stender, Schermbeck: Größte Torfsieb-anlage Europas 7/8,34  
 Stern Metallbau, Hilden: Neues Mülltonnenschrank-System 10,33  
 Stihl, Waiblingen: Neues Betätigungsfeld Freizeitkleidung 10,14  
 Stihl, Waiblingen: Wachstum 6,6  
 Stihl, Waiblingen; Tielbürger, Stemmwedden; Oppenwehe; Westermann, Lengerich/Ems-

land: Sieger des Innovationsforums auf der Gafa 11,4  
 Synlog-Kooperation: Kundenservice-Preis des BHB 4,5  
 Theiling Ladenbau, Melle: Neuer Zoofachmarkt 11,20  
 Thüros Gestelltechnik, Georgenthal: Grilltechnik aus Thüringen 6,34  
 Ulmer, Verlag Eugen, Stuttgart: www.azubikolleg.de: „Pro“ für Profi 11,7  
 Umdasch & Assmann, Amstetten/A: Ladenbau-Marktführer in Europa 5,6  
 Velda, Gronau: Neue Filter 5,19  
 Vitakraft-Werke, Bremen: Für Koi und Teichfische 3,22  
 Walmart: Zwei neue Supercenter 3,6  
 Werth-Holz, Finnentrop: Auf dem Weg der Konsolidierung 10,32  
 WLZ Raiffeisen, Stuttgart: Fusion von Baywa und WLZ 7/8,4  
 Wolf-Garten, Betzdorf: Ready-do-use-Mäher 10,15  
 Zentralverband Zoologischer Fachbetriebe: Private Tierbörsen im Visier 11,4  
 Zeus, Wuppertal: Marktcheck 11,7  
 Zeus, Wuppertal: Neuer Kundenmonitor 10,33  
 Zeus, Wuppertal: Vierstufenkonzept 6,23  
 Zoo & Co. expandiert 9,8

## Internetbewertung

Agentur Lemm, Euskirchen: Homepage fördert Umsatz 10,7  
 akademiebauenundwohnen.de (Akademie Bauen & Wohnen, Düsseldorf) 7/8,31  
 albert-helmes.de; helmes-terracotta.de (Albert Helmes, Terracotta- und Keramikimport und Großhandel, Cappeln) 10,11  
 alko.de (AL-KO Kober AG, Kötz) 9,39  
 aquaplue.com (aquaplü GmbH, Neustadt) 3/12  
 archut.de (Hawita-Gruppe GmbH, Vechtal) 1/2,37  
 asbgruenland.de (H. Aurenz GmbH, Ludwigsburg) 1/2,37  
 bba.de; fiz-agrar.de/PSM/fr\_sf\_ex.htm; lk-wl.de/rlp/pflsch/psm-info/huk\_list.pdf (Pflanzenschutzmittelverzeichnisse für Haus- und Kleingarten) 12 – 31  
 bdb-schleswig-hostein.de/public/bildung/kundenberater.htm (Bund deutscher Baumschulen, Schleswig-Holstein, Pinneberg) 7/8,31  
 be.ch/lana/gso/gkb.htm (Gartenbauschule Oeschberg/CH) 7/8,31  
 bellafloara.at (Bellafloara-Gartencenter Österreich) 7/8,31  
 bloembollen.pagina.nl 4/34  
 blumenzwiebeln.de und bulb.com (Internationales Blumenzwiebelzentrum, Hillegom/NL) 4/34  
 bmd.at (BMD, Hauptsitz Steyr/A, Niederlassung in München) 6/12  
 bosch.de (Bosch GmbH, Gerlingen) 9,39  
 brillgarten.de (Brill Gartengeräte, Witten) 9,39

brill-substrate.com (Brill Substrate GmbH, Georgsdorf) 1/2,37  
 classico.de (Classico Winterhagen GmbH, Langenfeld) 10,11  
 compo.de (Compo GmbH & Co. KG, Münster) 1/2,37  
 datensuchdienst.de: Auftragsrecherche 4/34  
 deroma.com (Deroma, Malo/I) 10,11  
 Deutscher Internetauftritt der 'Tropicanna': tropicanna.de 10,11  
 easytec-pumpen.de (Hoffmann Maschinenbau GmbH, Neunkirchen-Seelscheid) 3/12  
 edelman.nl (K. Edelman B.V., Reeuwijk/NL) 10,11  
 edvring.de (edv-ring Gesellschaft für Hard- und Softwarelösungen im Gartenbau mbH, Münster) 6/12  
 eschbach-akzente.de/,kehrle-accents.de/ (Kehrle Accents/Eschbach Akzente, Neunkirchen-Seelscheid) 10,11  
 euflor.de (Euflor GmbH, München) 1/2,37  
 euro-label.com: Geprüfter Online-Shop wird international 9,39  
 feierabend.com: „Silver Surfer“ im Internet 6/12  
 fh-weihenstephan.de/va/infos/software/branchensoftware.html (Fachhochschule Weihenstephan) 6/12  
 floragard.de (Floragard Vertriebs GmbH, Oldenburg) 1/2,37  
 flormaris.de (flormaris Humus- und Erdenwerk, Wangerland) 1/2,37  
 Flowerprofi: Per Internet 1/2,6  
 frux.de (Einheitserde-Werke) 1/2,37  
 gardena.com (Gardena Holding AG, Ulm) 3/12  
 garden-open.com: Neues Gartenportal 4/34  
 gbz-auweiler.de (Fachschule Köln-Auweiler) 7/8,31  
 gfg.net (Gesellschaft für Gartenbau Hard- und Software mbH, Sankt Augustin) 6/12  
 gpa-poteries.com (Générale de Poteries d'Alsace, Diemeringen/F) 10,11  
 greenconnection.de: Für Gartenbaustudenten 4/34  
 gruenertiger.de (grüner Tiger Saatgutversand, Oberasbach) 4/34  
 gruene-software.de (PRO DV Grüne Software GmbH, Dortmund) 6/12  
 heissner.de (Heissner AG, Lauterbach) 3/12  
 Heissner: CD-ROM Teichplanung 3/12  
 hentschke-keramik.de (Hentschke, Hofstetten) 10,11  
 home.t-online.de/home/fs.gartenbau.landshut/ (Staatliche Fachschule für Agrarwirtschaft Landshut-Schönbrunn) 7/8,31  
 honda.de/pe (Honda Deutschland, Offenbach) 9,39  
 http://berufenet.arbeitsamt.de/bnet2/K/ku rz\_B052300.html (Bundesanstalt für

Arbeit) 7/8,31  
 husqvarna.com (Husqvarna/Electrolux Motor GmbH, Gochsheim) 9,39  
 inpeto.de (Inpeto AG, Frankfurt) 5/33  
 iva.de (Industrieverband Agrar, Frankfurt am Main) 12 – 31  
 lwk-we.de/lw\_pp\_schutz\_sachkunde.html 12 – 31  
 jme-flowerbulbs.nl (Jac. Mosselmann & Zonen, Enkhuizen/NL) 4/34  
 jura.uni-sb.de/BGBi/Teil1/1994/19941593.1.html (Institut für Rechtsinformatik der Universität des Saarlandes) 7/8,31  
 karasto.de (Karasto Armaturenfabrik Oehler GmbH, Fellbach) 3/12  
 keramik.de/Daten/in\_zier.htm (Keramik-Branchenfürer) 10,11  
 koelle-zoo.de (Kölle-Zoo GmbH, Heilbronn, Stuttgart, Karlsruhe) 5/33  
 lidis.de (Lidis-Team Stuttgart und Braunschweig) 6/12  
 lwk-hannover.de (EDV-Beratungsring der Landwirtschaftskammer Hannover) 6/12  
 majoli.de (Majoli Keramik Import GmbH, Solingen) 10,11  
 Netseiten comp-profi.de überarbeitet: (Compo, Münster) 10,11  
 Netseiten dolmar.de überarbeitet: (Dolmar, Hamburg) 10,11  
 Netseiten dulux.de überarbeitet: (ICI Paints Deco, Hilden) 10,11  
 Netseiten gartenbuchhandlung.de überarbeitet: 10,11  
 Netseiten gloria.de überarbeitet: (Gloria-Werke, Wadersloh) 10,11  
 Netseiten terraflo.de überarbeitet: (Terraflo, Iserlohn) 10,11  
 Netzlatein: Unverständliche E-Mails 10,11  
 novasan.de (Merholz Gartenbaubedarf GmbH, Düsseldorf) 1/2,37  
 Oase-Pumpen.com und sera.de: Tipps für die Anlage eines Teichs 3/12  
 obi.de/unternehmen/presse/aktuelles/Pflanzenfachberater.html (Obi, Wermelskirchen) 7/8,31  
 oekohum.de (Ökohum, Herbertingen) 1/2,37  
 padersoft.de (Padersoft, Paderborn) 6/12  
 persforum.de: Portal für Personalabteilungen 6/12  
 pflanzenfachberater.de (ZVG und Initiative "Pro Ausbildung" NRW) 7/8,31  
 pflanzenschutzdienst.de/ges.htm 12 – 31  
 poetschke.com/inhb.hatm Gärtner Pötschke, Kaarst) 4/34  
 puw-gmbh.de (Projekte & Warenwirtschaft Thorsten Köhl GmbH, Quierschied) 6/12  
 pwwgate.de (PestWorld OHG, Internet-Portal, Waldalgesheim) 12 – 31  
 rareplants.de (Bjorn Malkmus) 4/34  
 rita-bosse.de (Rita Bosse Software GmbH, Edewecht) 6/12  
 roco.de (Roth Motorgeräte GmbH & Co.,

Pleidelsheim) 9,39  
 sabo-online.com (SABO Maschinenfabrik GmbH, Gummersbach) 9,39  
 sativa-rheinau.ch (Sativa Rheinau GmbH, Rheinau/CH) 4/34  
 scanpot.dk (Scan-Pot APS Sønderborg/DK) 10,11  
 scheurich.de (Scheurich, Kleinheubach) 10,11  
 schudeisky.de (Schudeisky, Delmenhorst) 10,11  
 soendgen.de (Soendgen Keramik, Wachtberg-Adendorf) 10,11  
 stender.de (Blumenerdenwerk Stender, Schermbeck) 1/2,37  
 stiga.de (Stiga GmbH, Schweden) 9,39  
 terra-data.de (Terra Data GmbH, Oberhausen) 6/12  
 thoolen.nl /Thoolen International) 4/34  
 tierschutz-tvt.de/ak8 (Tierärztliche Vereinigung für Tierschutz, Arbeitskreis Zoofachhandel/Heimtierhaltung) 5/33  
 tuinslag.com (De Tuinslag, Doetinchem/NL) 10,11  
 tulipworld.com 4/34  
 ubbinkgarten.de (Ubbink Garten GmbH, Bocholt) 3/12  
 unigarden.com/Encyclopedia.html 4/34  
 uniquekoi.de (Hozelock Cyprio UniqueKoi, Großbritannien) 3/12  
 verbraucherministerium.de/landwirtschaft/pflanzenschutzgesetz/2-09\_21-23a.htm 12 – 31  
 viking-garden.com (Viking GmbH, Langkampfen/Österreich, ein Unternehmen der Stihl-Gruppe, Vertriebszentrale Drieburg, stihl.de) 9,39  
 Wenn Endverbraucher Pflanzenschutzmittel im Online-Shop bestellen 12 – 31  
 wesilaun.de: Mit Info-Etiketten 3/12  
 westerwald-keramik.de (Auflistung von Keramik-Unternehmen im Westerwald nach Produktgruppen) 10,11  
 wolf.garten.de (Wolf-Garten, Betzdorf) 9,39  
 wurm-gmbh.de (W.U.R.M. GmbH, Viersen) 1/2,37  
 zehnder-pumpen.de (Zehnder GmbH, Grünhain) 3/12  
 zoofachhandel.at (Strohmayr Andreas OEG, Wien/A) 5/33  
 zoonetz.de (ZooNetz GmbH, Trittau) 5/33  
 zoonetz.de: Zoofachhändler beteiligt 3/12  
 zzf.de (Zentralverband Zoologischer Fachbetriebe Deutschlands) 5/33

## Interview

Bachmann, Nicole, Leipzig: „Motivation muss aus uns selbst kommen“ 10,12  
 Eversberg, Jürgen, Bielefeld: Deutliches Veredelungspotenzial 9,14  
 Gawenda, Rainer, Neuruppin: Der Zookunde ist anders als der Gartencenterkunde 5/16

Horx, Matthias, Kelkheim: „Übrig bleiben viele kreative Ameisen“ 12,12  
 Jurende, Helmut, Holden: Förderung der Grillkultur 4/16  
 Kessel, Peter, Rockenhausen: Harmonisch: Garten und Tiere 11,14  
 Linde, Antonius van der, Bocholt: Gärten als Wohnzimmer in freier Natur 3/14  
 Müller-van Ißem, Gerd, Ratingen: „Stabilisierung in der Marktentwicklung“ 9,28  
 Röhrig, Hans-Peter, Treis-Karden: Erlebnis-Sonntage und Oldtimer-Fahrten 6/31

## Kundenberatung/ Pflanzenschutz

Äpfel: Apfel- und Lagerschorf 11,28  
 Äpfel: Apfelsägewespe 11,28  
 Äpfel: Bitterfäule Gloesporium 10,35  
 Äpfel: Botrytis-Fäule 10,35  
 Äpfel: Fruchtfäule Monilia 10,35  
 Äpfel: Fruchtschäden – durch Pilze verursacht 10,35  
 Äpfel: Grünfäule Penicillium 10,35  
 Äpfel: Obstmade und Apfelwickler 11,28  
 Äpfel: Pilze und Insekten verursachen Fruchtschäden 11,28  
 Äpfel: Rußfleckenkrankheit 11,28  
 Äpfel: Schwarzfäule 10,35  
 Apfelblattsauger: Am Fruchtholz 3/27  
 Aprikosen- oder Schlehenspinner: An Zweiggabelungen 3/27  
 Blattläuse: Im Eistadium 3/27  
 Bohrlöcher und Fraßgänge 4/35  
 Erdraupen 5/37  
 Fraßgänge im Zickzack 4/35  
 Frostspanner: Risiko Sandboden 3/27  
 Gespinstmotten: Schon Junggrüppchen 3/27  
 Laub- und Nadelfall – ganz natürlich 9,38  
 Maulwurfsgrippe 5/37  
 Mehr natürliche Wirkstoffe 12,28  
 Nichtparasitäre Fruchtschäden 12,27  
 Obstbäume: Überwinterung von Schädlingen 3/27  
 Rosen: Blattrollrosenblattwespe 7/8,35  
 Rosen: Schneckenförmige Rosenblattwespe 7/8,35  
 Schädlinge in Holz und Rinde 4/35  
 Schildläuse: Mehrere Arten 3/27  
 Tabelle Schädlingsanzahl/m 3/27  
 Tomaten. Nichtparasitäres Platzen von Früchten 7/8,35  
 Wurzelschädlinge 5/37

## Kurzinterview

Esser, Reimund, Mönchengladbach: Berufskleidung – „Mitarbeiter frühzeitig einbinden“ 4/29  
 Hoyer, Christoph, Kassel: Wenn Endverbraucher Pflanzenschutzmittel im Online-Shop bestellen 12/31  
 Patzer, Herwig, Jossa: Den Kunden zu höherer Qualität animieren 1/2,15  
 Steffen, Knut, Würzburg: Balkongemüse

im besonderen Warenblock zeigen 3/37  
 Zhou, Jian, Berlin: Kein Gefühl von Enge 7/8,38

## Lebendes Grün

Balkongemüse: Schmeckt und schmückt 3,36  
 Bambus: Ein besonderes Gras 9,9  
 Beet- und Balkonsaison mit Duftpflanzen: Immer der Nase nach 5,24  
 Gartenpflanzen: Sommernachtsträume – so werden sie wahr 6,38  
 Getriebene Blumenzwiebeln: Stimmungsmacher jetzt verkaufen 1/2,38  
 Hecken schaffen schöne Garten(t)räume 7/8,28  
 Japanische Ahorne: Lauter Persönlichkeiten 5,9  
 Menkehorst, Hengelo/NL: Ein Baum fürs Haus 4,24  
 Outdoorpflanzen auf der Glee: Sinnesfreuden 3,38  
 Rosen: Duft und schöne Namen 10,22  
 Wein: Robuste Reben 4,18  
 Winterblüher: Sie haben das Zeug zu mehr 12,24  
 Wintergartenpflanzen: Grüne Gefährten 11,29

## Markt

BBE-Studie: Teichboom hält sich 3,9  
 Blumenverkauf: Holland bleibt Spitze 12,39  
 Carport-Alternative: Trend: 3,24  
 Christmasworld festigt Position 12,37  
 Erden als strategisches Element 1/2,14  
 Erden: Positive Null bei Gartenerden 1/2,13  
 Erden: Unterstützung der Lieferanten bei Hobbyerden nutzen 1/2,17  
 Erden-Handelsmarken Pro & Contra: Hersteller- contra Eigenmarken? 1/2,10  
 Euroshop: Shoppen heute und morgen 4,30  
 Gafa wackelt 10,13  
 Garten: Fitness-Studio und kreativer Freiraum 6,13  
 Glas, Porzellan, Keramik – Kunden lechzen nach Lifestyle: Profi-Schroth, Karlsbad 9,15  
 Interzoo: Die Welt der Heimtiere 5,12  
 IPM-Vorschau: 20 Jahre Internationale Pflanzenmesse 1/2,25  
 IVG-Messtakt „Trends“: Gesellschaft im Umbruch 12,13  
 Jahresrückblick: Das war das Jahr 2002 12,15  
 Kooperationen: Bellandris – die neue "Marke" 7/8, 33  
 Motorgeräte auf der Gafa: Leise, leicht und leistungsstark 11,38  
 Motorgeräte: Schritt in die Null-Emissionswelt 9,35  
 Olba jetzt international 7/8,22  
 Plantarium: Breit oder schmal – Pflanzen

für Balkon und Terrasse 10,26  
 Rasenmäher auf der Gafa: Großes Aufgebot 11,36  
 Rasenmäher: Wind Nordost, Startbahn nulleins 1/2,40  
 Rasenmäher-Marktforschung: Agieren in gesättigten Märkten 9,18  
 Rosenmarkt-Überblick: Romantisch, duftend und krankheitstolerant 5,20  
 Spielwaren: Mehr als nur Randerscheinung 12,34  
 Zentralverband Zoologischer Fachbetriebe: Der Markt rund um Heimtiere 5,18  
 Zoo – mittlerweile eher ein Wettbewerbsnachteil? Flora 2000, Filderstadt: 5,14

## Messen

Christmasworld festigt Position 12,37  
 Christmasworld-Trendschau 2003/2004 12,37  
 Euroshop: Hoch gesteckte Ziele 1/2,8  
 Euroshop: Shoppen heute und morgen 4,30  
 Euroshop: Vom Schaufenster zum Showfenster 5,30  
 Gafa wackelt 10,13  
 Gafa/Spoga. Interview mit Dr. Gerd Müller-van Ißem: "Stabilisierung in der Marktentwicklung" 9,28  
 Gafa/Spoga: IVG-Messtetalk „Trends“: Gesellschaft im Umbruch 12,13  
 Gafa/Spoga: Übersichtlich durch Angebotsschwerpunkte 9,20  
 Gafa: BHB-Messerundgang 10,13  
 Gafa: Keramik/Gefäße-Trends: Die Robe für schöne Pflanzen 10,16  
 Gafa: Motorgeräte: Leise, leicht und leistungsstark 11,38  
 Gafa: Rasenmäher: Großes Aufgebot 11,36  
 Garten- und Zoo-Event: Mit dem Erfolg zufrieden 12,8  
 Glee: Internationalität steigt 9,36  
 Glee: Outdoorpflanzen – Sinnesfreuden 3,38  
 Horti Fair: Zierpflanzen in allen Variationen 12,4  
 hortimundo – die erste süddeutsche Baumschulmesse 7/8,26  
 Interzoo: Die Welt der Heimtiere 5,12  
 Interzoo: Heimtiermarkt im Umbruch 9,47  
 IPM: "Transrapid des Gartenbaus" 3,4  
 IPM: Wettbewerb Triadem 2002 3,5  
 IPM-Vorschau: 20 Jahre Internationale Pflanzenmesse 1/2,25  
 Messe Köln/Nürnberg/Frankfurt: Rekordumsätze 10,33  
 Messen. Positive Bilanzen: Deutsche Messen investieren 1/2,6  
 Olba jetzt international 7/8,22  
 Olba: Internationales Wachstum 9,6  
 Omnigreen: Für den gesamten Gartenbau 9,37  
 Plantarium: Breit oder schmal – kleine Pflanzen für Balkon und Terrasse 10,26

Plantarium: Plants – (y)our business 7/8,27  
 Practical World: Neuer Name und Logo 4,8  
 RCG Nordwest-Fachmesse: Konzepte für Raiffeisenmärkte 7/8,4

## News

Ausbildung: Weniger Gärtnerlehrlinge 7/8,8  
 Bambus: Popularität steigt 1/2,7  
 Basel II: Erleichterungen 9,8  
 Basel II: Voraussichtlich Erleichterungen 7/8,4  
 BBE: Branchenreport Garten 7/8,8  
 BBE-Studie: Handelsbericht Gartenbedarf 1/2,4  
 BBH/CMA: Aktion-Flower-Power-Gewinner 1/2,7  
 Bellaflora: Auf zu neuen Dimensionen 9,5  
 BHB/FMB: Europäischer Verbund 9,8  
 BHB-Herbstsymposium: Angenehmer Pflichttermin 1/2,4  
 Blumen Risse, Speyer: Südliches Outlet 10,6  
 Boskoopse Veiling: Positiver Jahresauftakt 4,6  
 Bruns, Bad Zwischenahn: Neue Logistikhalle 10,6  
 Bundesrat: Neue Verordnung Lärmschutzregelung 9,8  
 BVE: Marketingaktionen 1/2,7  
 Dehner: Blumenpark in Rain eröffnet 7/8,4  
 DIY-Branche: Vorsichtiger Optimismus 4,8  
 EHI-Presskonferenz: Multi Channel Retailing 1/2,9  
 Ehrung für Gartenbauverbände: Vorbildliche Ausbildungsinitiative 12,8  
 EK Großeinkauf: Besser als die Branche 4,6  
 E-Mail-Etikette: Tippfehler stören 1/2,37  
 Euro-Einführung: Weit gehend reibungslos 1/2,4  
 EuroShop: Hoch gesteckte Ziele 1/2,8  
 Fachpressekonferenz der Gafa: Grüne Branche zufrieden 6,6  
 Gardena: In neuen Händen 5,5  
 Garten- und Zoo-Event: Mit dem Erfolg zufrieden 12,8  
 Gartencenter: Berlin lockt 7/8,7  
 Gartencenter: Neueröffnungen 4,6  
 Gartenmarkt: An Dynamik verloren 10,4  
 Gehölze: Ergebnisse der Buddleja-Sichtung 5,7  
 Gehölzverkauf: Gedrückte Stimmung 5,4  
 GfK Marketing: Marktdaten für Gartengeräte 1/2,4  
 GfK-Studie: Konsumklima wieder schlechter 10,4  
 GfK-Studie: Miese Konsumlaune 5,8  
 Globus-Grafik: Freizeit 2002 12,5  
 Globus-Statistik: Konkurrenz im Einzelhandel 1/2,7

Handel reagiert: Kein Teuro! 9,5  
 Heidegärten: Pflanze des Monat August 7/8,5  
 Hochwasser: Solidarität gezeigt 10,5  
 Horti Fair: Zierpflanzen in allen Variationen 12,4  
 IPM Essen: „Transrapid des Gartenbaus“ 3,4  
 IPM Essen: Wettbewerb Triadem 2002 3,5  
 IVG-Medientag: Gartenmarkt nah beleuchtet 4,9  
 Kooperation wird fortgeführt: „Wir Gärtner“ in neuer Hand 12,6  
 Lacbalsam: Neue Vertriebsallianz 11,4  
 Mainzer Modell: Neuer Anreiz für den Niedriglohnssektor 4,7  
 NBV/UGA, Dresden: Baumschulverkauf in Dresden 11,5  
 NBV/UGA, Straelen: Mit Volldampf voraus 11,5  
 NBV/UGA: Abholmarkt in Wien 5,6  
 NBV/UGA: Jetzt ging's los bei der NBV/UGA 12,7  
 NBV/UGA: Wachstum bei Topfpflanzen 4,5  
 Neuer Name und Logo: Practical World 4,8  
 Neueröffnung in Berlin: Kölle der Vierte 11,4  
 Neuseeländische Forscherteam: Rasenmäher, internetgesteuert 11,5  
 Niederländische Versteigerungen: Ziergräser für Balkon und Terrasse 7/8,8  
 Olba: Internationales Wachstum 9,6  
 Online-Geschäft: Umsatzrekord 4,4  
 Pilotprojekt: Bio-Obstgehölze im Gartencenter 4,4  
 Positive Bilanzen: Deutsche Messen investieren 1/2,6  
 Preisverleihung: Transporter des Jahres 7/8,6  
 PRO DV: Grüne Software veräußert 5,6  
 Rettung ersucht: Das Sterben der (Garten)-Zwerge 5,6  
 Rhodo 2002: Rhododendren-Blütenmeer 6,4  
 Sander, Tornesch: Cash-Ët-Carry-Markt entsteht 10,6  
 Stadtverschönerung: Sponsoren aus der Branche 9,4  
 Stiftung Warentest: Scherentest 12,7  
 Süddeutsche Baumschulmesse: Erste Hortimundo erfolgreich 9,4  
 Ulmer online: Weihnachtsgewinnspiel 12,7  
 Vahldiek/Blumengroßmarkt Ulm: Viel mehr Schnittblumen 10,5  
 Verband deutscher Gartencenter: Werbeunterstützung für Azaleen 3,5  
 Verbena: Sommerblume des Jahres 2002 5,5  
 Weihnacht online: Geschäft wächst 12,7  
 WLZ zusammen mit BayWa 9,4  
 Zeus: Erstmals Umsatzrückgang 4,9

## Porträt

Aelterman, Heusden/Belgien: Wo wachsen Begonienknollen? 10,28  
BKN Strobel baute für die Zukunft 10,8  
Die Pottblume, Osnabrück: Ungewöhnlich ist nicht nur das Highlight 3/28  
EPDM, Michelstadt: Maßgeschneiderte Teichfolien 3/18  
Garden Team, Italien: Gemeinsam stärker 4/38  
Garten- und Naturwarencentrum, Unna: Bio in Unna 6/28  
Golze, Matthias, Clebronn: „Das Glas ist halb voll...“ 11,17  
Hachmann, Barmstedt: Rhododendron und mehr 7/8,20  
"Hagebauzentrum Neu"-Konzept: Premiere in Tostedt 6/40  
Heist Grünes Zentrum, Heist: Grün als Markenzeichen 10,38  
Hoffie Landhandel, Langenau: Wenn Aldi kommt... 11,18  
Intratuin-Gartencenter Stox, Roermond/NL: Wie zu Hause 1/2,46  
Klee Gartencenter, Leipzig-Grünau: Glücklich mit Klee 6/35  
Kölle, Berlin: Gartencenter startet im Galopp 12,9  
Krause Ladenbau, Clebronn: Zwei Jahre danach... 11,16  
Kreimer's GartenPark, Neuenkirchen: Garten komplett 5/28  
Müller & Pfleger, Rockenhausen: Ein Spezialist expandiert 11,15  
Obi-Gartencenter: Mehr als vier Wände 1/2,43  
Pluta/Zhou, Berlin, Gartencenter: Überdachter Park 7/8,36  
Rafalzki Koi-Center, Unterbrunn: Gestatten – Kohaku und Taisho Sanke 3/16  
Ramcke Pflanzenmarkt, Hasloh: Interessantes Angebot durch überregionalen Zukauf 1/2,20  
Röhrig-Baumarkt, Zeulenroda-Langenwolschendorf: Investition in Thüringen 6/30  
Roth Gartencenter, Zwönitz: Ein "local hero" im Erzgebirge 6/24  
Schlereth, Hammelburg: Im Vertrauen auf die nächste Generation 9,11  
Schley, Udo, Velbert: Im „Blumenparadies“ werden Wünsche wahr" 5/38  
Stanze Gartencenter, Hemmingen: Bundesweit erstes Bellandris-Gartencenter 4/20  
Teiking Gartencenter, Oberhausen: Als Mieter im Gartencenter 11,26  
Zoest Baumschule, Boskoop/NL: Über 500 Clematis-Sorten 4/37

## PPP-Journal

Asia-Saatgut und solches mit Bio-Siegel: Für moderne Ansprüche 4/40

Belgien: Erste Best-Select-Gehölze 11,8  
Citrus für die Fensterbank 7/8,40  
Die "Maxplants" starten in den Sommer 7/8,40  
Floraholland Award: Neue Kategorie: Gartenpflanzen 10,10  
Gehölze: Eine Tanne namens ‚Kiwi‘ 4/40  
Oprins Plant, Rijkvovsel/B: Innovationspreis 2002 11,8  
Riesilien: Problemlose Schönheit 4/40  
Säulenapfel-Neuzüchtung 7/8,40  
Weihnachtssterne: Stars for Europe geht weiter 10,10  
Zierkürbisse: Boom hält an 10,10  
ZON Garden, Grubbenvorst/NL: Attraktives Gräsersortiment 11,8

## Sortiment

Aus GFK und PE: Große Fertigteiche 12,19  
Bambus: Popularität steigt 1/2,6  
Bastelartikel – "Erfolg bringt, was Erfolg erleben lässt": Matthias-Gartencenter, Sevetal: 10,36  
Baumschulntag in Veitshöchheim: Die Kraft der Sortimente 3/34  
Bioprodukte: Marktchancen ausloten 6/27  
Blumenzwiebeln: Für Ausgeschlafene 4/10  
Bücher: "Der Kunde kauft spontan" 6/9  
Duftpelargonien: Pflanzlicher "Moskito-Schocker" 5/27  
Duftpflanzen: "Piss off"-Pflanzenserie 5/27  
Erden: Frisch in die neue Saison 11,32  
Keramik/Gefäße-Trends von der Gafa: Die Robe für schöne Pflanzen 10,16  
Kerzen: Aufs Detail achten 9,41  
Motorgeräte auf der Gafa: Leise, leicht und leistungsstark 11,38  
Rasenmäher auf der Gafa: Großes Angebot  
Rasenmäher: "Vision" ist wahr geworden 4/36  
Wasser im Garten: Kampf gegen Schlamm und Algen 12,20  
Wasser im Garten: Mit Weltraumtechnik gegen Algen 12,23  
Wasser im Garten: Wasser und Spiele 12,16  
Wasser(garten) marsch! 3/19

## Verbände/Schulen

BHB/FMB: Europäischer Verbund 9,8  
BHB-Herbstsymposium: Angenehmer Pflichttermin 1/2,4  
DHA präsentiert Gartenakademie 10,14  
Gartenbauschule Oeschberg: Schule mit Verkaufsmöglichkeiten 7/8,7  
VDG-Info: Aktuelles Geschehen 5,8; 7/8,5; 9,7; 12,4  
VDG-Wintertagung: Wohin geht die Reise? 3/30

## Autoren

Bednarsky, Ingrid 10 – 12  
Beitz, Eberhard 7/8 – 40; 12 – 32  
Biermann, Liane 9 – 46  
Buchter-Weisbrodt, Dr. Helga 4 – 19  
Dornbusch, Dr. Hans-Ludwig 1/2 – 44; 9 – 44  
Eckermeier, Manfred 1/2 – 40  
Evers, Peter 9 – 36  
Freyberg, Claudia von 1/2 – 49; 3 – 5, 41; 4 – 40, 41; 5 – 41; 6 – 35, 41; 7/8 – 41; 9 – 20, 49; 10 – 14, 15, 41; 11 – 6, 38  
Ganninger-Hauck, Doris 1/2 – 6, 7, 10, 17; 3 – 4, 5, 6; 9, 12, 13, 14, 24, 30, 32, 34, 37, 38; 4 – 5, 6, 8, 9, 24, 29, 30, 33, 36, 37; 5 – 5, 6, 7, 20, 38; 6 – 6, 13, 19, 24, 27, 30, 31, 33; 7/8 – 7, 8, 12, 14, 20, 22, 26, 33, 34; 9 – 9, 19, 28, 37, 47; 10 – 4, 5, 6, 7, 10, 11; 11 – 5, 6, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 22, 32, 38, 41; 12 – 4, 7, 12, 13, 15, 18, 20, 28  
Gugenhan, Edgar 11 – 36  
Heermann, J. A. 7/8 – 13  
Heinrichs, Gerd 1/2 – 20; 3 – 4; 7/8 – 4; 9 – 49  
Holtmann, Barbara 3 – 36  
Hoyer, Christoph 1/2 – 22  
Hußmann, Britta 3 – 15  
James, Christiane 1/2 – 43; 4 – 4, 5; 5 – 28; 6 – 28; 10 – 26; 11 – 26; 12 – 7  
Keßler, Ursula 3 – 16  
Killgus, Christoph 5 – 6; 9 – 4; 11 – 4; 12 – 9  
Koch, Rainer 3 – 36  
Kötter, Engelbert 1/2 – 12, 13, 14, 15, 38; 3 – 10, 18, 19; 4 – 10, 26; 5 – 9, 14, 16, 24, 30; 6 – 38; 7/8 – 16, 17, 28; 9 – 14, 15; 10 – 16, 36; 11 – 9; 12 – 24, 34  
Kratz, Monika 9 – 41  
Krauth, Nicola 6 – 16; 10 – 29; 11 – 29  
Margraf, Dr. Klaus 3 – 27; 4 – 35; 5 – 37; 7/8 – 35, 36; 9 – 38; 10 – 35; 11 – 28; 12 – 27  
Meggelen-Laagland, Ineke van 12 – 39  
Müller, Christian 11 – 13  
Niehues, Richard 5 – 4  
Oschek, Werner 1/2 – 8, 9, 46; 4 – 12, 13, 14, 16, 38; 5 – 27, 34; 7/8 – 9, 40; 9 – 35; 12 – 16, 19, 20, 23, 38  
Ruttensperger, Ute 3 – 36  
Sauer, Heike 3 – 36  
Schnalke, Lutz 6 – 20  
Schnotz, Heidy 6 – 9; 12 – 8,  
Schockert, Dr. Karl 4 – 23  
Stahlberg, Helmut 1/2 – 4  
Steffen, Knut 5 – 32; 6 – 33; 9 – 11; 10 – 34; 12 – 32, 33  
Terwesten, Michael 6 – 22  
Thanner, Eva 4 – 7  
Wawra, Andreas 1/2 – 4, 37; 3 – 5, 12, 28; 4 – 20, 34; 5 – 6, 33; 6 – 4, 12; 7/8 – 31; 9 – 6, 39; 10 – 8, 11; 12 – 6, 31  
Wendebourg, Tjards 5 – 7  
Zehentbauer, Michael 7/8 – 18